

## **BIBLIOGRAFIE GENERALĂ**

### **Gramatică sincronică, gramatică normativă, gramatică școlară, gramatică diacronică**

- DIG – *Dicționar de interpretări gramaticale*, coord. Gabriela Pană Dindelegan, București, Univers Enciclopedic Gold, 2020.
- DTG – *Dicționar de termeni gramaticali și concepte lingvistice conexe*, coord. Gabriela Pană Dindelegan, București, Univers Enciclopedic, 2023.
- GALR – *Gramatica limbii române*, coord. Valeria Guțu Romalo, București, Editura Academiei, 2008.
- GBLR – *Gramatica de bază a limbii române*, coord. Gabriela Pană Dindelegan, București, Editura Univers Enciclopedic Gold, 2016.
- GLRG – *Gramatica limbii române pentru gimnaziu*, coord. Gabriela Pană Dindelegan, București, Univers Enciclopedic Gold, 2019.
- GR – *The Grammar of Romanian*, coord. Gabriela Pană Dindelegan, Oxford, Oxford University Press, 2013. Versiune tradusă: *O gramatică a limbii române altfel*, București, Univers Enciclopedic Gold, 2021.
- Ledgeway, Adam, Martin Maiden (ed.), *The Cambridge Handbook of Romance Linguistics*, Cambridge, Cambridge University Press, 2022.
- Maiden, Martin, Adina Dragomirescu, Gabriela Pană Dindelegan, Oana Uță Bărbulescu, Rodica Zafiu, *The Oxford History of Romanian Morphology*, Oxford, Oxford University Press, 2021.
- Pană Dindelegan, Gabriela, Adnana Boioc Apintei, Blanca Croitor (ed.), *Variație diacronică și diatopică. Note gramaticale*, București, Editura Universității din București, 2019.
- SILR – *Studii de istorie a limbii române. Morfosintaxa limbii literare în secolele al XIX-lea și al XX-lea*, ed.: Gh. Chivu, Gabriela Pană Dindelegan, Adina Dragomirescu, Isabela Nedelcu, Irina Nicula, București, Editura Academiei Române, 2012/2015.
- SOR – *The Syntax of Old Romanian*, ed. Gabriela Pană Dindelegan, Oxford, Oxford University Press, 2016. Versiune tradusă: *Sintaxa limbii române vechi*, București, Univers Enciclopedic Gold, 2019.

### **Formarea cuvintelor**

- FCLR I–IV = *Formarea cuvintelor în limba română*, Al. Graur și Mioara Avram (coord.). Volumul I, *Compunerea* de Fulvia Ciobanu și Finuța Hasan, 1970; volumul al II-lea, *Prefixele* de Mioara Avram, Elena Carabulea, Fulvia Ciobanu, Florica Ficșinescu, Cristina Gherman, Finuța Hasan, Magdalena Popescu-Marin, Marina Rădulescu, I. Rizescu, Laura Vasiliu, 1978; volumul al III-lea. *Sufixe. 1. Derivarea verbală* de Laura Vasiliu, 1989; [București], Editura Academiei; volumul al IV-lea. *Sufixe. Derivarea nominală și adverbială*, Partea 1 (A–C), coord. Marina Rădulescu Sala, București, Editura Academiei Române, 2015.
- FCLRV = *Formarea cuvintelor în limba română din secolele al XVI-lea – al XVIII-lea* coord. Magdalena Popescu-Marin (autoare: Eugenia Contraș, Cristina Gherman, Finuța Hasan, Rodica Ocheșeanu, Magdalena Popescu-Marin), București, Editura Academiei, 2007.

Pascu, Giorge, *Sufixele românești*, Librăriile SOCEC & Co., București, 1916. Online: <https://www.diacronia.ro/ro/indexing/details/B19>

Rainer, Franz, „Derivational morphology”, în Adam Ledgeway, Martin Maiden (eds), *The Oxford Guide to the Romance Languages*, Oxford University Press, 2016, p. 513–523.

SMFC I–VI = *Studii și materiale privitoare la formarea cuvintelor în limba română*, vol. I, 1959 (redactori responsabili: Acad. Al. Graur, Prof. Jacques Byck); vol. al II-lea, 1960 (redactori responsabili: Acad. Al. Graur, Prof. Jacques Byck); vol. al III-lea, 1962 (redactor responsabil: Acad. Al. Graur); vol. al IV-lea, 1967 (redactori responsabili: Acad. Al. Graur, Mioara Avram); vol. al V-lea, 1969 (redactori responsabili: Acad. Al. Graur, Mioara Avram); vol. al VI-lea, 1972 (redactor responsabil: Mioara Avram), București, Editura Academiei.

### **Istoria limbii române literare, lexicul românei literare vechi**

Chivu, Gh., Emanuela Buză, Alexandra Roman Moraru, *Dicționarul împrumuturilor latino-romanice în limba română veche*, București, Editura Științifică, 1992.

Chivu, Gheorghe, Magdalena Georgescu, Ion Gheție, Alexandra Moraru, Emil Suci, Floarea Vîrban, Florentina Zgraon, *Contribuții la studiul limbii române literare. Secolul al XVIII-lea*, Coordonatori: Ion Gheție și Gheorghe Chivu, Cluj Napoca, Clusium, 2000.

Chivu, Gheorghe, Mariana Costinescu, Constantin Frâncu, Ion Gheție, Alexandra Roman Moraru și Mirela Teodorescu, *Istoria limbii române literare. Epoca veche (1532-1780)*. Coordonator: Ion Gheție, București, Editura Academiei Române, 1997.

Contraș, Eugenia, Cristina Gherman, Finuța Hasan, Rodica Ocheșeanu, Magdalena Popescu-Marin, *Formarea cuvintelor în limba română din secolele al XVI-lea – al XVIII-lea*, București, Editura Academiei Române, 2007.

Costinescu, Mariana, Magdalena Georgescu, Florentina Zgraon, *Dicționarul limbii române literare vechi (1640-1780). Termeni regionali*, București, Editura Științifică și Enciclopedică, 1987.

Densusianu, Ovide, *Histoire de la langue roumaine*, I–II, Paris, Ernest Leroux, 1901, 1938. / Ovid Densusianu, *Istoria limbii române*. Ed. îngrijită de J. Byck. Vol. I–II, București, Editura Științifică, 1961.

Frâncu, Constantin, *Gramatica limbii române vechi (1521–1780)*, Iași, Casa Editorială „Demiurg”, 2009.

Mihăilă, Gheorghe, *Studii de lexicologie și istorie a lingvisticii românești*, București, Editura didactică și pedagogică, 1973.

Panaïtescu, P. P., *Contribuții la istoria culturii românești*, București, Editura Minerva, 1971.

Stanciu Istrate, Maria, *Calcul lingvistic în limba română (cu specială referire la scrieri beletristice din secolul al XIX-lea)*, Editura Academiei Române, București, 2006.

Stanciu Istrate, Maria, *Influența slavonă asupra limbii române*, București, Editura Academiei Române, 2017, 2023, PDF: ISBN 978-973-27-3765-1 – format EBOOK.

### **Texte vechi românești, paleografie**

Cartoian, N., *Cărțile populare în literatura românească*, I, *Epoca influenței sud-slave*, II, *Epoca influenței grecești*, București, Editura Casei Școalelor, 1929, Fundația pentru Literatură și Artă „Regele Carol”, 1938.

Gheție, Ion, Al. Mareș, *Introducere în filologia românească*, Editura Enciclopedică Română, București, 1974.

- Gheție, Ion, Al. Mareș, *Originile scrisului în limba română*, Editura Științifică și Enciclopedică, București, 1985.
- Gheție, Ion, Alexandru Mareș (coordonatori), *Cele mai vechi cărți populare în literatura română*, vol. I–III, București, Editura Minerva, 1996–1999; vol. IV–XI, București Fundația Națională pentru Știință și Artă, 2001–2006.
- Mareș, Alexandru, *Cărți populare din secolele al XVI-lea – al XVIII-lea. Contribuții filologice*, București, Fundația Națională pentru Știință și Artă, 2006.
- Mareș, Alexandru (coordonator), *Crestomația limbii române vechi. Volumul I (1521–1639)*, ediția a II-a, revăzută și adăugită de Liliana Agache, Alexandru Mareș, Cristinel Sava, Maria Stanciu Istrate și Emanuela Timotin; *Volumul al II-lea (1640–1715)*, autori: Liliana Agache, Violeta Barbu, Cristina-Ioana Dima, Magdalena Georgescu, Alexandru Mareș, Anca-Mihaela Sapovici, Cristinel Sava, Maria Stanciu Istrate, Emanuela Timotin și Florentina Zgraon; *Volumul al III-lea*, autori: Liliana Agache, Alexandru Mareș, Anca-Mihaela Sapovici, Cristinel Sava, Maria Stanciu Istrate, Emanuela Timotin, București, Editura Academiei Române, 2016, 2020, 2026.